

## Fallstudie 1 - familienrecht - scheidung - Nordirland

Wichtige Hinweise zu den folgenden Informationen

Bitte beachten Sie, dass keine verbindlichen Kosten angegeben werden können und die unten aufgeführten Beträge lediglich Hinweischarakter haben. Wann immer möglich, wurden die tatsächlichen Kosten herangezogen, doch sind diese nur als Richtsätze zu verstehen. Die Höhe der Gerichtsgebühren hängt oftmals vom Status des Gerichts und von den durchlaufenen Verfahrensschritten ab. Ein vollständiges Gebührenverzeichnis finden Sie auf der Website des [Northern Ireland Court Service](#).

Uns liegen keine Informationen über spezielle Gebühren für grenzüberschreitende Scheidungen vor; daher müssten die Gebühren im Fall B denen im Fall A entsprechen (abgesehen von den Kosten für die Zustellung von Schriftstücken und etwaige Übersetzungen, die aber von dem betreffenden Mitgliedstaat abhängen). Im Fall B muss der Antragsteller seinen Wohnsitz sechs Monate lang in Nordirland gehabt haben, bevor er einen Scheidungsantrag einreichen kann.

## Kosten in Nordirland

Kosten für erstinstanzliche Verfahren, Rechtsmittelverfahren und Verfahren der alternativen Streitbeilegung

### Fallstudie Gericht

	Eingangsgebühren	Ausfertigungsgebühren	Andere Gebühren
			Anberaumung der Verhandlung beim High Court - £300 Anberaumung der Verhandlung beim County Court - £250 Gebühr für einen Antrag auf ein Vorgespräch u.a. zur Überprüfung der Unterlagen - £50
	Antrag beim High Court -£200	Gebühr von £0,78 Pence pro Blatt oder	Antrag auf Entfernung der Anschrift des Antragstellers aus dem Antrag £57.50 Pence (wird nach richterlichem Ermessen erhoben)
Fall A	Antrag beim County Court - £200	CD-Audio-Aufnahme £25 pro Stunde	
Fall B	wie oben	wie oben	wie oben

## Fallstudie Rechtsmittelverfahren

	Eingangsgebühren	Ausfertigungsgebühren	Andere Gebühren	Besteht diese Möglichkeit in derartigen Fällen?	Kosten
Fall A	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	Wird in der Regel nicht vom Gericht angeordnet.	Eine Mediation kann über andere Einrichtungen erfolgen, wie z. B. <a href="#">Relate Northern Ireland</a> , das £35 pro Sitzung berechnet, oder <a href="#">Family Mediation Northern Ireland</a> , das £40 für eine erste Besprechung und für jeden weiteren Termin £60 in Rechnung stellt.
Fall B	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben

## Kosten für Rechtsanwalt, Gerichtsvollzieher und Sachverständige

Fallstudie Rechtsanwalt	Besteht Anwaltszwang?	Durchschnittliche Kosten	Gerichtsvollzieher Muss der Gerichtsvollzieher in Anspruch genommen werden?	Kosten vor Urteilsverkündung	Kosten nach Urteilsverkündung	Sachverständiger Muss ein Sachverständiger hinzugezogen werden?	Kosten
Fall A	Nein, in keiner Instanz, doch sind strittige Scheidungen (also vor dem High Court) normalerweise komplizierter.	Unbekannt	Nicht zutreffend	-	Vollstreckung einer gerichtlichen Verfügung in Ehesachen – £150	In keiner Instanz	Unbekannt
Fall B	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben

## Kosten für Zeugenentschädigung, Sicherheitsleistungen und andere einschlägige Gebühren

Fallstudie Zeugenentschädigung	Erhalten Zeugen eine Entschädigung?	Kosten	Sicherheitsleistungen Gibt es das? Wann und wie wird davon Gebrauch gemacht?	Kosten	Andere Gebühren Beschreibung	Kosten

	Nur beim County Court wird (auf Antrag) ein Tagegeld gezahlt, wenn die Ladung dem Zeugen zuerst zugestellt wird. Andere Kosten (z. B. Verdienstausschlag, Reisekosten usw.) werden nach richterlichem Ermessen oder aufgrund einer Vereinbarung zwischen den Parteien	Zeugen, die dem Police Service of Northern Ireland angehören - £12.15 Pence pro Erscheinen. Sonstige Zeugen - £17.12 Pence pro Erscheinen				
Fall A	erstattet.	Unbekannt	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	Rechtskräftiges Scheidungsurteil	£75 wie oben
Fall B	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben

### Kosten für Prozesskostenhilfe und andere Erstattungen

Fall studie	Prozesskostenhilfe	Wann und unter welchen Voraussetzungen wird sie gewährt?	Wann werden alle Kosten übernommen?	Bedingungen?
Fall A	Nach vorheriger Überprüfung der Bedürftigkeit und Begründetheit. Prozesskostenhilfe wird nur für Verfahren gewährt, die in Nordirland stattfinden. Sie muss bewilligt werden (siehe oben).		Bei unstrittigen Scheidungen erfolgt die Kostenübernahme im Rahmen der Prozesskostenhilfe für Zivilsachen.	Bei unstrittigen Verfahren wird zunächst die Bedürftigkeit und Begründetheit geprüft.
Fall B			wie oben	wie oben

Fall studie	Erstattung	Kann die obsiegende Partei die Erstattung der Streitkosten verlangen?	Bei anteiliger Erstattung - wie hoch ist dieser Anteil in der Regel?	Welche Kosten sind nicht erstattungsfähig?	Gibt es Fälle, in denen die Prozesskostenhilfe zurückzuzahlen ist? Eine teilweise Rückzahlung der Prozesskostenhilfe wird von Antragstellern gefordert, deren verfügbares Jahreseinkommen auf mehr als £3335 oder deren verfügbares Vermögen auf mehr als £3000 geschätzt wird. Der aus dem Einkommen beizusteuende Beitrag wird anteilig nach dem verfügbaren Einkommen oberhalb der Einkommensgrenze berechnet und ist in 12 Monatsraten zu zahlen. Der aus dem Vermögen beizusteuende Beitrag entspricht dem verfügbaren Vermögen über £3000.
Fall A	Diese Kosten sind normalerweise Bestandteil einer Vereinbarung zwischen den Parteien oder Gegenstand eines richterlichen Beschlusses.	Unbekannt	Alle Kosten können Gegenstand eines richterlichen Beschlusses sein.		

Fall  
studie Erstattung

	Kann die obsiegende Partei die Erstattung der Streitkosten verlangen?	Bei anteiliger Erstattung - wie hoch ist dieser Anteil in der Regel?	Welche Kosten sind nicht erstattungsfähig?	Gibt es Fälle, in denen die Prozesskostenhilfe zurückzuzahlen ist?
Fall B	wie oben	wie oben	wie oben	wie oben

## Kosten für Übersetzungs- und Dolmetschleistungen

Fall  
studie Übersetzung

Wann und unter welchen Voraussetzungen sind Übersetzungsleistungen notwendig? Ungefähre Kosten

Dolmetschen  
Wann und unter welchen Voraussetzungen sind Dolmetschleistungen notwendig? Ungefähre Kosten

Andere Kosten bei grenzübergreifenden Streitsachen

Beschreibung Ungefähre Kosten

Unser Dienstleister kann keinen festen Preis pro Seite angeben, da die Aufträge je nach Verfügbarkeit usw. vergeben werden und die Preise je nach Sprache variieren.

Im Durchschnitt beläuft sich der Preis für die Übersetzung eines zweiseitigen Schriftstück ins Polnische, Russische, Litauische, Lettische, Slowakische, Portugiesische und Kantonesische auf £120 zzgl. MwSt. Für die Übersetzung eines zehneitigen Dokuments ins Polnische würden sich die Kosten auf £355 zzgl.

MwSt belaufen, für das Korrekturlesen des Dokuments auf weitere £105 zzgl. MwSt.

Wenn die Parteien oder Zeugen kein Englisch sprechen oder verstehen.  
wie oben

£125 bis zu 3 Std.  
wie oben

Kosten in Zusammenhang mit der Zustellung von Schriftstücken  
wie oben

Hängen vom Zustellungsort, den im anderen Mitgliedstaat akzeptierten Zustellungsverfahren und der Zahl der Zustellungsversuche ab.  
wie oben

Wenn bei Gericht einzureichende Schriftstücke nicht in englischer Sprache vorliegen.  
Fall A wie oben  
Fall B wie oben

£105 zzgl. MwSt.  
wie oben

Letzte Aktualisierung: 16/03/2016

Die verschiedenen Sprachfassungen dieser Seite werden von den betreffenden Mitgliedstaaten verwaltet. Die Übersetzung wurde vom Übersetzungsdienst der Europäischen Kommission angefertigt. Es kann sein, dass Änderungen der zuständigen Behörden im Original in den Übersetzungen noch nicht berücksichtigt wurden. Die Kommission übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung für Informationen, die dieses Dokument enthält oder auf die es verweist. Angaben zum Urheberrechtsschutz für EU-Websites sind dem rechtlichen Hinweis zu entnehmen.